SLV Lighting North America Inc.

OPERATING MANUAL FOR RECESSED GROUND FITTING

MODE D’EMPLOI POUR ENCASTRÉ DANS LE SOL

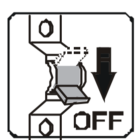
INSTRUCCIONES DE SERVICIO PARA LUMINARIA EMPOTRAR EXTERIOR

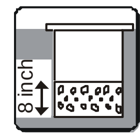


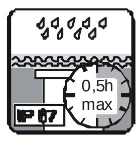


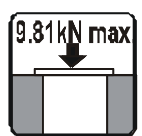
WETSY POWER LED

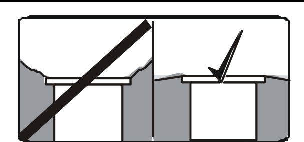
art.-no.: 227422U/32U 04/2011, 5731 Benjamin Center Dr., Tampa, FL 33634, Phone inside US: (813) 349-1900
www.slvlighting.com
Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas.

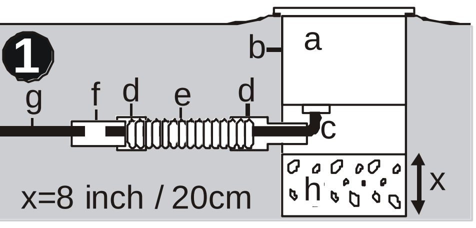




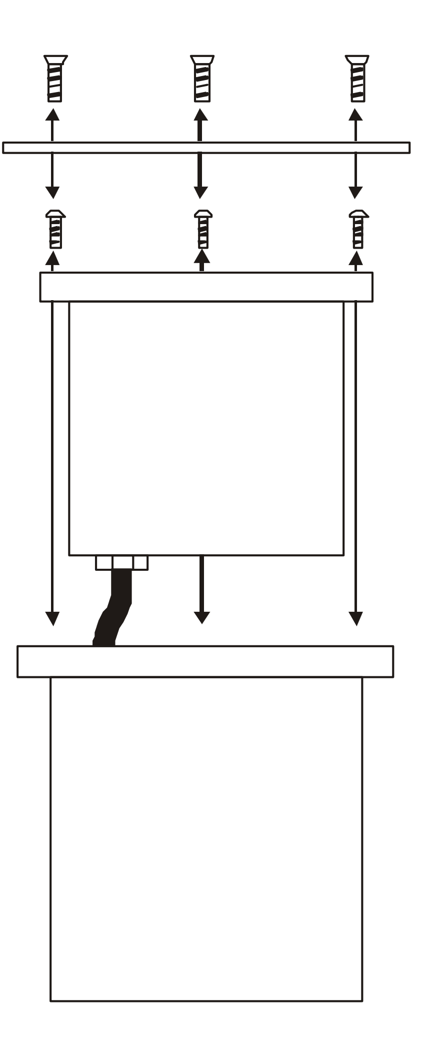








ENGLISH	
a: Fixture	b: Installation pot
c: Connection lead of the fixture	d: Shrinking tube
e: Blank tube	f: Cast-resin sleeve or watertight connection unit
g: Power supply lead 120V	h: Drainage
FRANÇAIS	
a: Luminaire	b: Pot d’encastrement
c: Ligne de jonction du luminaire	d: Emmanchable á chaud
e: Tuyau vide	f: Manchon en résine à couler ou un collier de serrage étanche
g: Ligne de l’alimentation électrique 120V	h: Drainage
ESPAÑOL	
a: Luminaria	b: Cajetín de empotrar
c: Cable de conexión de la luminaria e: Tubo vacío	d: Manguera de contracción f: Manguito de impregnación de resina de moldeo o unidad de bornes a prueba de agua
g: Cable de alimentación eléctrica 120V	h: Drenaje



SLV Lighting North America Inc.

ENGLISH

INSTRUCTION MANUAL FOR
RECESSED GROUND FITTING

WETSY POWER LED

⚠ **Read this short manual carefully and keep it accessible for further reference!**

1. GENERAL SAFETY MESSAGES

⚠ WARNING! **Life-threatening danger due to electric shock and danger of fire may exist if the following is not respected!**

- Do not cover the product - provide free air circulation!
- Do not hang or fasten anything on the product.
- Do not modify the product.
- Keep children away from the product. This product is not intended to be used by children.
- The luminaire may only be operated with a complete and intact protection glass / protection cover.
- **Operate the product only when its integrity is intact:**
  In case of a malfunction you shall NOT touch the product or operate it further. Disconnect the product from the power supply by an external switch or by the fuse.
  A malfunction exists when:
  - visible damages appear.
  - the product does not work properly (e.g. flickering).
  - smoke, steam or crackling sounds appear.
  - smell of burning is recognizable .
    an overheating is recognizable (e.g. by discoloration of adjacent surfaces).
    Operate the product only after maintenance and examination by a licensed electrician!

2. USE AS DIRECTED

This product serves exclusively lighting purposes and may:

- only be operated with a voltage of 120V-60Hz
- only be operated when firmly mounted.
- not be exposed to strong mechanical loads or to strong contamination.
- only be installed and operated after a condition inspection if the product is dirty or has been moistened through storage.

3. OPERATION

- **Replacing the light source:** Under regular usage the LED bulb has an extraordinary long lifetime. If nevertheless damage or failure occurs, contact your local dealer to exchange the LED bulb.

4. MAINTENANCE AND CARE

NOTICE: The following environmental influences may have unwanted effects on the surface of the product:

- acid rain and sour soil, thawing salt
- high salt content in the air, fertilizer (e.g. in flowerbeds)
- Cleaning agents or other chemical substances

Protect the product by adequate means to avoid unwanted changes of the surface.

⚠ WARNING! **Disconnect the product from the power supply and let it cool down, before you clean the product. If disregarded there may be danger of electric shock or by burning.**

- **Cleaning:** Clean the product on a regular basis using a slightly moistened, soft and fluff-free cloth. Please also note additional supplied notes on maintenance and care.

5. ADDITIONAL IMPORTANT NOTES

Storage: The product must be stored in a dry and clean environment. Do not strain the product mechanically during storage.
Warranty: In case of a warranty contact your dealer.

6. INSTALLATION

⚠ WARNING! **Life-threatening danger due to electric shock, danger of fire and danger from falling objects may exist if the following is not respected!**

- **This luminaire must be installed in accordance with the National Electric Code, Canadian Electrical Code, State, Provincial and local regulations by a licensed electrician.**
- Disconnect the product from the power supply before performing maintenance.
- Use only parts, which are supplied with the product or are described as accessories!

- Inspect the product for loose parts inside the housing. When there are loose parts inside the housing and these are not explicitly described the product shall not be installed or operated.
- Use the supplied fastening material only when it is suited for the installation background. If this is not the case use only fastening material suiting the installation background.

Unpacking

- Scope of supply: Hex tool and anti-seize grease.
- Carefully take the product out of the packaging removing any transport safeguards.
- Before disposal of the packaging material make sure that all components of the product are removed.

Installation place

- The product is solely suited for installation into the ground.
- Make sure that the product is mounted on a stable, even and tilt-fixed background.

Before Installation

- Do not try to seal the product using additional silicon or another sealant.
- Do not remove the grease on the screws and the screw holes! The grease inhibits galvanic corrosion (electrolysis). Renew the grease on the screw connections after each time the fixture has been opened.
- Carry out the installation when the weather is dry.
- Prepare the recess area when installing outdoors by providing a gravel bed, 8 in. thick, beneath the installation pot. This promotes drainage and serves as protection from corrosion.

Installation steps

- Prepare the power supply lead according to all national and local codes for outdoor installations.
- Install the product as shown on the figure.
- **Electrical Connection**
  - Establish the connection as shown in the schematic drawing no. 1.
  - Use a suitable outdoor electrical connection box. To obtain the IP class **IP67,** an electrical connection box with the same or a higher IP class must be used.
  - Connect the black wire (live conductor), the white wire (neutral conductor) and the green wire (protective conductor) of the mains supply with the corresponding wires of the luminaire.
  - All connections must be properly protected and sealed against penetration of water and dirt!
- ⚠ **Check if the product functions properly and is securely fixed.**
- The product is now ready for operation.

Technical Data

Voltage: 120V~60Hz
Light source: 3x1W Power LED
IP 67: Protection against dust (dust-tight) - Protection against the penetration of water when temporarily submerged.
Weight: 2.43 lbs.

art.-no. 227422U/32U 04/2011 © SLV Lighting North America Inc., 5731 Benjamin Center Dr., Tampa, FL 33634, Phone inside US: (813) 349-1900 www.slvlighting.com Technical Details are subject to change.

SLV Lighting North America Inc.
FRANÇAIS

MODE D´EMPLOI POUR ENCASTRÉ DANS LE SOL

WETSY POWER LED

⚠ **Veuillez lire soigneusement ce mode d'emploi et conservez-le pour une relecture ultérieure !**

1. GENERALE CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT! Un danger pour la vie peut être présenté par un choc électrique ou un incendie, quand les points suivants ne sont pas respectés.

- Ne couvrez pas le produit. N'empêchez pas l'air de circuler.
- N'accrochez ni ne fixez rien au produit, surtout pas de décoration.
- Le produit ne peut être ni changé ou modifié.
- Gardez hors de portée des enfants. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation par des enfants.
- Le luminaire peut être mis en fonction avec un verre de protection / écran de protection intacte.
- **Utilisez le luminaire uniquement dans le cas où il fonctionne correctement:** En cas de dysfonctionnement le produit ne doit pas être touché. Eteindre le produit par l'interrupteur externe, ou bien déverrouiller la ligne au fusible! Une dysfonctionnement existe, si
- des endommagements apparentes surviennent.
- le produit ne fonctionne pas correctement (p. ex. clignoter)
- Le produit dégage une fumée abondante ou fait un bruit de pétillement.
- une odeur de brûlé se fait sentir. une surchauffe se fait remarquer (p. ex. changement de couleur, aussi sur les surfaces voisines). **La mise en fonction de nouveau ne doit être effectuée qu'après une réparation et vérification par un personnel qualifié et autorisé!**

2. A UTILISER COMME INDIQUÈ

Ce produit sert seulement aux fins d'éclairage et doit:

- être prévu pour une tension de 120V ~60Hz.
- pas être pris en service, que sous montage fixe.
- ne pas être exposé à des forces mécaniques fortes ou bien des saletés et salissures.
- être installé seulement qu'après examen par un personnel qualifié si le produit a été stocké dans un entrepôt humide ou sale.

3. OPÉRATION

- La lampe LED a une durée de vie très longue en utilisation normale. Mais s'il y a quand même des dommages ou des dysfonctionnements, adressez-vous à votre commerçant spécialisé pour le changement d'ampoule.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

INDICATION: Les influences suivantes peuvent avoir des conséquences indésirables sur la surface du produit:

- les pluies acides ou le sol acide, du sel de déneigement
- une haute teneur en sel dans l'air, Les engrais particulièrement dans les platebandes de fleures
- des nettoyants basiques et acides, d'autres substances chimiques (par ex. des produits phytosanitaires)

Protégez le produit avec des mesures adéquates pour éviter des modifications de la surface.

⚠ AVERTISSEMENT! Coupez toutes les sources d'alimentation et mettez le produit hors tension avant de procéder à toutes mesures d'entretien ou de nettoyage. Laissez le produit tout d'abord refroidir. En cas de non-respect des indications signalées, existe un danger de décharge électrique ou bien brûlures.

- **Nettoyage:** Veillez nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux, légèrement humidifié, et ne peluchant pas. Veuillez respecter S.V.P. les instructions de nettoyage et d'entretien éventuellement ci-jointes.

5. AUTRES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Stockage: Le produit doit être stocké dans un lieu sec, à l'abrie de saleté, salissure et de toute charge mécanique.

Garantie: Dans le cas d'une réclamation de garantie, veillez vous adresser à votre marchant spécialisé.

6. INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT! Un danger pour la vie peut être présenté par un choc électrique, un incendie ou des produits tombants, quand les points suivants ne sont pas respectés.

- **Ce luminaire doit être installé selon les normes du Code Elecrtique National, Code Electrique Canadien, selon la province, règlements local et installé par un électricien professionnel.**
- Coupez l'interrupteur général de votre installation reps. la ligne de rattachement concernée, avant de commencer tout travail!
- Utilisez uniquement les éléments livrés avec ce produit ou bien décrits comme accessoires!
- Vérifiez si le produit contient des éléments en vrac. Si c'est le cas, alors que la présence de ces éléments n'est pas signalée explicitement, le produit ne doit pas être installé, ou mis en fonction.
- Utilisez le matériel de fixation livré, si et seulement si ce dernier est approprié au fond de montage. Dans le cas contraire, utilisez des éléments de fixations appropriées.

Deballage

- Volume de livraison: Clé six pans, graisse.
- Enlevez avec soin le produit de son emballage, et écartez tous les éléments qui ont servi à sa protection lors du transport.
- Contrôlez l'intégrité du produit après l'avoir extrait de son emballage, et avant tout retraitement.

Lieu d'installation

- Le produit est seulement approprié pour un encastrement dans le sol.
- Veillez à ce que le produit soit monté de manière stable et résistante au basculement.

Remarques avant le montage

- Ne colmatez pas le produit de votre initiative en ajoutant de silicon ou outre matériel de colmatage.
- N'enlevez pas la graisse autour des vis et de trous! La graisse évite une corrosion anodique (Electrolyse). Après chaque ouverture de la lampe, il faut remettre de la graisse autour les vis.
- Installez la lampe seulement quand il fait beau.
- Si vous ne l'avez pas encore fait, préparez le trou d'installation au lieu du montage. A l'extérieur, mettez une couche de gravier de 20cm au-dessous du pot d'encastrement pour éviter que l'eau ne puisse pas s'évacuer. C'est une mesure contre la corrosion.

Etapes successives pour installer le luminaire

- Si on installe le produit à l'extérieur, Il faut respecter les instructions d'installation pour cet endroit.
- Assemblez le luminaire comme figuré sur l'image.
- **Raccordement électrique**
  - Faites le raccordement selon le schéma de l'illustration 1.
  - Ce système doit pouvoir être coupé du réseau individuellement.
  - Utilisez un boîte de connection pour l'extérieur.
  - Pour garantir le type de protection **IP67** il faut une boîte de connection avec le même type de protection ou supérieur pour les externes.
  - Raccordez l'âme noire (la phase), l'âme blanc (le fil neutre) et l'âme vert (la masse) aux âmes de la luminaire qui conviennent.
  - Fermez la boîte de connection
  - Tous les raccordements doivent être protégés en bonne et due forme contre la pénétration d'humidité et de saleté!
- ⚠ **Vérifiez le bon fonctionnement et l'attache correcte du luminaire!**
- Maintenant, on peut utiliser le produit.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation: 120V~60Hz
Source de lumière: 3x1W Power LED
IP 67: Protection contre la pénétration de poussière - Protection contre la pénétration de l'eau en cas d´immersion temporaire.
Poids: 1.09kg

art.-no.: 227422U/32U 04/2011 © SLV Lighting North America Inc., 5731 Benjamin Center Dr., Tampa, FL 33634, Téléphone pour les États-Unis: (813) 349-1900
www.slvlighting.com
Les détails techniques sont sujet à des changements.

SLV Lighting North America Inc.
ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SERVICIO PARA LUMINARIA EMPOTRAR EXTERIOR

WETSY POWER LED

⚠ **¡Lea atentamente estas breves instrucciones y guárdelas al alcance para futuras consultas!**

1. GENERAL INDICACIONES DE SEGURIDAD

⚠ ¡ADVERTENCIA! Puede existir peligro de muerte por descarga eléctrica o incendio si no se observan los siguientes puntos.

- No cubra el producto, no obstruya la circulación de aire.
- No cuelgue ni fije nada en el producto, especialmente ningún tipo de decoración.
- El producto no debe ser alterado o modificado.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. El producto no está previsto para ser manipulado por niños.
- La luminaria se debe utilizar solamente con un cristal de protección / caperuza de protección intacto.
- **Utilice el producto únicamente si funciona de forma perfecta:**
  En caso de un defecto, el producto ya no se debe tocar. ¡Desconecte inmediatamente el producto en el interruptor de luz externo o la alimentación eléctrica mediante el fusible!
  El producto está defectuoso cuando
  - hay deterioros visibles.
  - no funciona perfectamente (p.ej. centelleo).
  - se produce humo, vapor o un chisporroteo perceptible al oído.
  - se producen olores a quemado.
  llega a ser notable un sobrecalentamiento (p.ej. cambio de colores también en superficies adyacentes).
  Siga manejando el producto sólo tras la reparación y una verificación realizada exclusivamente por un técnico electricista autorizado!

2. EMPLEO SEGÚN NORMATIVAS

Este producto sirve únicamente para fines de iluminación y sólo puede:

- utilizarse con una tensión de **120V~60Hz**.
- manejarse una vez montado fijamente.
- No debe exponerse a exigencias mecánicas excesivas o fuertes suciedades.
- Después de un almacenamiento húmedo o contaminante, no utilizar sin previa verificación.

3. FUNCIONAMIENTO

- La lámpara LED tiene una vida útil extremamente larga al ser usada de forma normal. Si a pesar de ello surgen daños o fallos, diríjase para fines de su intercambio a su tienda especializada.

4. MANTENIMIENTO Y CUIDADO

NOTA: Las siguientes influencias del medio ambiente pueden afectar la superficie del producto:

- lluvia y suelo ácidos, sal para derretir la nieve
- high salt content in the air, Abono sobre todo en arriates
- detergentes, otras sustancias químicas (p.ej. productos pesticidas)

Proteja el producto mediante medidas apropiadas para evitar alteraciones de la superficie.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Desconecte la fuente de alimentación del producto antes de que lleve a cabo trabajos de limpieza y cuidado. Primero deje enfriar el producto. En caso de la no observancia existe el peligro de electrocución o de quemadura.

- **Limpieza:** Liempie el producto pasando solamente un trapo blando y libre de pelusas ligeramente húmedo. Por favor tenga en cuenta también las recomendaciones de cuidado y de limpieza eventualmente adjuntadas.

5. OTRAS INDICACIONES IMPORTANTES

Almacenamiento: El producto se debe almacenar en un ámbito seco, protegido contra ensuciamiento y exigencias mecánicas.
Garantía: En el caso de garantía, diríjase por favor a su comerciante especializado.

6. MONTAJE

⚠ ¡ADVERTENCIA! Puede existir peligro de muerte por descarga eléctrica, incendio o por la caída de productos si no se observan los siguientes puntos.

- **Esta luminaria debe ser instalado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, Código Eléctrico Canadiense, estatales, provinciales y locales por un electricista con licencia.**
- ¡Antes de empezar con cualquier tipo de trabajo, desconecte la fuente de alimentación resp. el cable de alimentación!
- ¡Utilice solamente partes suministradas junto con el producto o partes que son descritas de forma explícita como accesorio!
- Compruebe si en el producto hay partes sueltas. En caso afirmativo y si la presencia de tales partes no es explícitamente descrita, el producto no deberá ser instalado o puesto en servicio.
- Utilice el material de fijación adjuntado solamente en caso de que sea apropiado para la superficie de montaje. No siéndolo así, utilice un material de fijación apropiado para el fondo respectivo.

Desembalaje

- Volumen de entrega: llave hexágono interior, grasa.Saque el producto cuidadosamente del embalaje y retire todos los bloqueos de transporte.
- Antes de eliminar el material de embalaje, compruebe si ha sacado todos los componentes del producto.

Lugar de montaje

- El producto sólo es apropiado para ser empotrado en el suelo.
- Preste atención a que el producto sea montado sobre una base firme, plana y estable.

Recomendaciones antes del montaje

- No impermeabilice por sí mismo el producto adicionalmente con silicona u otros agentes de obturación.
- ¡No eliminar la grasa lubricante en los tornillos y los orificios para los tornillos! La grasa evita la corrosión anódica (electrólisis). Después de cada abertura de la lámpara las atornilladuras deban proveerse de nuevo de la grasa lubricante.
- Instale la luminaria en un período de tiempo seco.
- Si no está todavía a disposición, prepare en el lugar de montaje el orificio de montaje. En la zona exterior, el orificio de empotrar deba proveer debajo del cajetín de empotrar de una capa de grava de 20 cm de profundidad a fin de evitar estanque de agua. Esta medida sirve de protección anticorrosiva.

Pasos de montaje

- En caso de instalaciones en el exterior deban tenerse en cuenta las prescripciones de instalación vigentes para esta zona.
- Vuelva a montar la luminaria según la representación en el dibujo.
- **Conexión eléctrica**
  - Prepare la conexión según el esquema en la figura 1.
  - A fin de garantizar el modo de protección **IP 67** se requiere para la zona exterior una caja de distribución del mismo modo de protección respect.
  - Conecte el conductor negro (conductor exterior), el conductor blanco (conductor neutro) y el conductor verde (conductor protector) del cable de conexión a los respectivos conductores de la luminaria.
  - ¡Todas las conexiones deben ser protegidas debidamente contra la penetración de humedad y suciedad!
- **⚠ ¡Compruebe el funcionamiento perfecto y la posición segura de la luminaria!**
- El producto está listo para su funcionamiento.

DATOS TÉCNICOS

Tensión de servicio: 120V~60Hz
Fuente de luz: 3x1W Power LED
IP 67: Protección contra la penetración de polvo - Protección contra la penetración del agua siendo sumergido temporalmente.
Peso: 1.09kg

art.-no. 227422U/32U 04/2011
North America Inc., 5731 Benjamin Center Dr., Tampa, FL 33634, Teléfono dentro de EE.UU.: (813) 349-1900
www.slvlighting.com